

УДК [021:06](100)ИФЛА

ББК 78.34л5(0)ИФЛА

DOI 10.25281/0869-608X-2020-69-1-61-72

С.М. ФЕРРЕЙРА, К. ГАМБА

Глобальный голос в Правлении ИФЛА: анализ состава в 2001–2019 годах*

Реферат. Цель исследования — анализ географической представленности Правления Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) в 2001–2019 годах. Правление ИФЛА отвечает за руководство, финансовые и профессиональные органы управления Федерации. Изучение самого важного руководящего подразделения ИФЛА помогает понять, каким образом рассматривались, оценивались и учитывались знания, культура и опыт различных регионов мира. В публикации представлены и проанализированы данные из ежегодных отчетов по каждому члену Правления ИФЛА 2001–2019 гг. из Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии и Океании. В оригинале статьи приведены также сведения о членах Правления из Европы и Северной Америки.

Учтены все члены Правления и их национальность за девять отдельных двухлетних избирательных сроков, что в общей сложности составило 186 представителей из 36 стран. Это 105 человек, из которых 41,9% проработали только один срок, 45,7% переизбирались на второй срок, 7,6% — третий срок и 4,8% — более четырех сроков. По региональным показателям 46% членов Правления представляют Европу, 29% — Северную Америку, 11% — Азию и Океанию, 10% — Африку и 4% — страны Латинской Америки и Карибского бассейна. Приводятся размышления о возможных стратегиях достижения баланса в составе главного управляющего органа самой важной библиотечной федерации в мире.

Ключевые слова: ИФЛА, глобальный голос, Правление ИФЛА, географическая представленность, члены ИФЛА в Африке, члены ИФЛА в Азии, члены ИФЛА в Латинской Америке.

Для цитирования: Феррейра С.М., Гамба К. Глобальный голос в Правлении ИФЛА: анализ состава в 2001–2019 годах / пер. А.Е. Зуев // Библиотековедение. 2020. Т. 69, № 1. С. 61–72. DOI: 10.25281/0869-608X-2020-69-1-61-72.

* Перевод выполнен в рамках деятельности Русскоязычного центра ИФЛА. Материал публикуется в сокращенном варианте. Оригинал статьи см.: *Ferreira S.M.S.P., Gamba C. The global voice represented at the IFLA Governing Board: A study of the last 19 years // IFLA WLIC 2019. URL: <http://library.ifla.org/2845/>*

Суэли Мара Соарес Пинту Феррейра,

Университет Сан-Паулу,
Институт коммуникации и искусств,
старший преподаватель
Сан-Паулу, Бразилия
R. da Reitoria, 374, Cidade Universitária, Butantã,
São Paulo, SP, 05508-220, Brasil
E-mail: sueli.ferreira@gmail.com

Камила Гамба,

Университет Сан-Паулу,
Институт ветеринарии и зоотехники,
библиотекарь
Сан-Паулу, Бразилия
R. da Reitoria, 374, Cidade Universitária, Butantã,
São Paulo, SP, 05508-220, Brasil
E-mail: camilamg@usp.br

Введение

В 1954 г. Ш.Р. Ранганатан подверг критике сложившуюся ситуацию, при которой Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) основывает свои предложения и действия на западноевропейской и североамериканской позициях [1]. Попытки расширить членский состав за счет развивающихся стран начались в 1970-х гг. [2]. Первый предсессионный семинар для библиотекарей из развивающихся стран был проведен в 1971 г., что позволило лучше понять уровни развития и проблемы этих стран [3]. В 1976 г. для стимулирования и координирования профессиональной работы в конкретных регионах был создан отдел по региональной деятельности [2]. Появились три региональные секции — для Африки, Азии и Океании, а также Латинской Америки и стран Карибского бассейна (ЛАКБ) [2; 4].

В результате в 1976 г., согласно директории ИФЛА¹, половина входящих в Федерацию ассоциаций и учреждений была из стран третьего мира (так их называли ранее, в настоящее время — развивающиеся страны или страны с переходной экономикой). Однако, как сообщает Д.С. Паркер: «При этом рост числа Членов ИФЛА из стран третьего мира не был сопоставим с уровнем участия библиотекарей из развивающихся стран ни в заседаниях Генерального совета, ни в управлении самой ИФЛА. Напри-

мер, на Генеральном совете в Лозанне в 1976 году 39 представителей из развивающихся стран составляли лишь восемь процентов от общего числа участников; а из примерно 350 должностей в управляющих органах и комитетах ИФЛА в 1976 году только 22 занимали библиотекари из стран третьего мира» [4, с. 145].

Переосмысление данного состава Членов² ИФЛА спустя более 40 лет, безусловно, является интересной задачей, в частности, в отношении фактической региональной представленности в Федерации. Ежегодные отчеты ИФЛА с 2014 по 2018 г. показывают, что представительство из трех регионов (Африка, Азия и Океания, ЛАКБ) по-прежнему соответствует половине от общего числа Членов (рис. 1).

Учитывая, что это регионы с наибольшим количеством стран (около 149), общей площадью 89 307 450 кв. км и со значительной плотностью населения (6,6 млрд человек), возникает необходимость рассмотреть новые стратегии подхода к ним (табл. 1).

С.М. Феррейра и К. Вебер в исследовании 2015–2018 гг. в отношении профилей участников ежегодных конгрессов ИФЛА показывают прорыв и наполненность развивающимися странами по сравнению с 8% в 1976 г. [5]. Когда конгресс проходит в стране, не находящейся в одном из этих регионов (например, конгрессы в США в 2016 г. и в Польше в 2017 г.), уча-

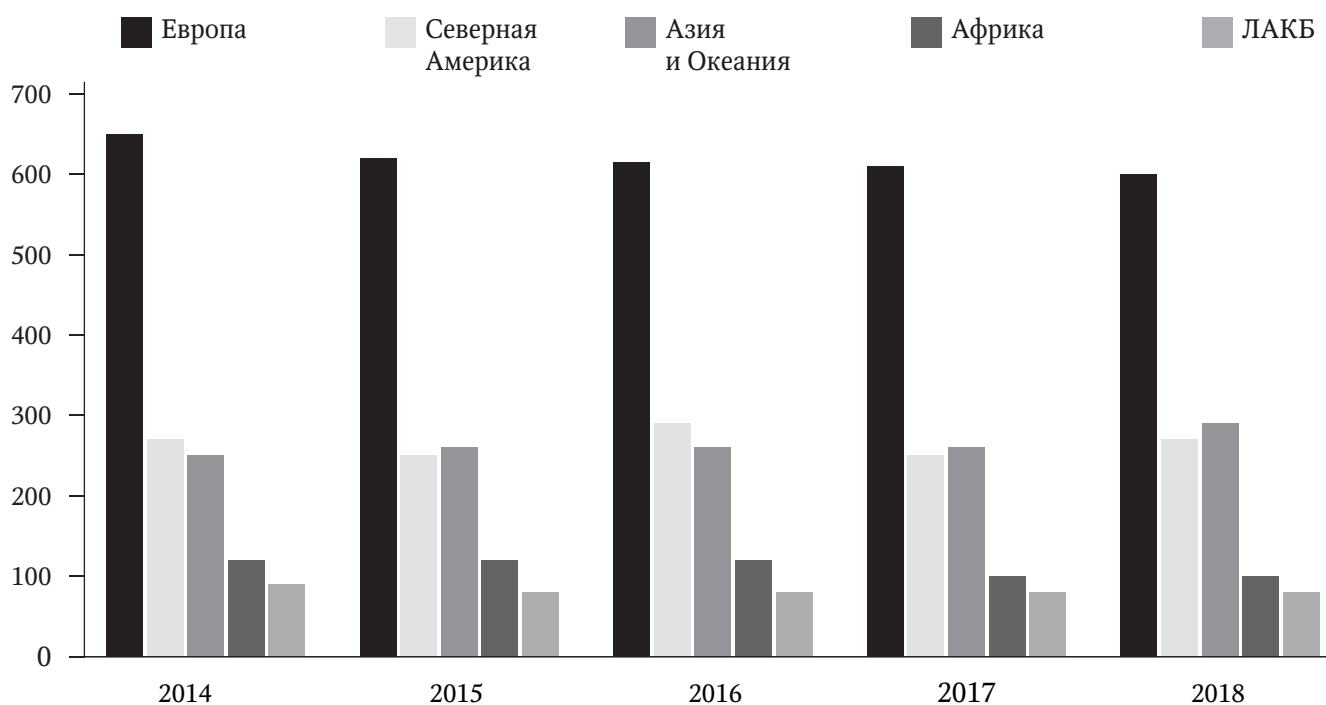


Рис 1. Количество Членов ИФЛА по регионам (2014–2018)

Таблица 1

Характеристика регионов по количеству стран, численности, плотности населения и площади (2019)³

Регион	Количество стран ^а	Население	Плотность (чел./кв. км)	Площадь (кв. км)	Мировая доля (%)
Азия	48	4 584 807 072	148	31 033 131	59,4
Африка	54	1 320 038 716	45	29 648 481	17,1
Европа	44	743 102 600	34	22 134 900	9,6
ЛАКБ	33	358 305 557	33	20 139 378	8,5
Северная Америка	2	366 496 802	20	18 651 660	4,8
Океания	14	41 826 176	5	8 486 460	0,5

^а Кроме зависимых и иных территорий.

стие развивающихся стран составляет менее 30%. Когда же конгресс проходит в одном из этих регионов, это число увеличивается. Примером является общее число участников из Африки в 2015 г. (ЮАР) и из Азии в 2018 г. (Малайзия). Этот факт подкрепляет стратегию ИФЛА по ежегодному проведению конгрессов в различных регионах.

Специалисты из развивающихся стран могут также присоединиться к ИФЛА, участвуя в управляющих органах и комитетах Федерации. Как упоминал Д.С. Паркер, из 350 должностей, имевшихся в 1976 г., только 22 были заняты библиотекарями из стран третьего мира, то есть 6,3% от общего числа. С.М. Феррейра и Г. Тоффолли изучили географическое распределение членов постоянного комитета 44 профессиональных секций ИФЛА и пришли к выводу, что общее число представителей из Африки, Азии и Океании, ЛАКБ составляет менее 30%, а если исключить из этого числа развитые страны Азии и Океании, то 19% [6].

Изучим состав Правления ИФЛА и выясним, сколько представителей развивающихся стран являются в настоящее время его членами. С учетом того, что ИФЛА считается глобальным голосом библиотек, крайне важно, чтобы в составе команды ответственных за принятие решений, обобщение результатов научных работ и разработку руководящих принципов и институциональной информации действительно присутствовали представители различных народов и областей знаний со значительным культурным и лингвистическим разнообразием.

Данное исследование предлагает анализ географической представленности Правле-

ния ИФЛА за последние 19 лет, который отображает регионы и страны наиболее важного управленческого подразделения ИФЛА. Такие сведения помогают понять, каким образом Федерация рассматривала, оценивала и учитывала знания, культуру и опыт различных регионов мира.

Для отображения участия регионов данные из ежегодных отчетов ИФЛА [7] по каждому члену Правления ИФЛА за период с 2001 по 2019 г. были собраны и проанализированы при помощи инструментов сводных таблиц Excel. Учтены все члены Правления и их национальности, указанные в отчетах, за исключением генерального секретаря, поскольку согласно уставу ИФЛА он не является членом Правления. В методологических целях определялись следующие критерии: Россия и Турция были отнесены к Азии, Тайвань рассматривался как Китай, а Пуэрто-Рико и Мексика включены в состав Латинской Америки и Карибского бассейна.

Краткая история ИФЛА

ИФЛА — независимая, международная, неправительственная, некоммерческая организация, представляющая интересы библиотечных и информационных служб и их пользователей, основана в 1927 году в Эдинбурге.

Цели организации:

- продвигать высокие стандарты оказания и предоставления библиотечно-информационных услуг;
- способствовать широкому пониманию ценности хороших библиотечно-информационных услуг;

- представлять интересы Членов ИФЛА по всему миру [7].

Структура управления ИФЛА была пересмотрена и вступила в силу в 2008 г.:

- 44 профессиональных подразделения (отделы и секции разделены в соответствии с основными направлениями деятельности ИФЛА по конкретным видам библиотечно-информационного обслуживания, по тем или иным аспектам библиотечно-информационной науки или по регионам);

- Правление (отвечает за руководство деятельностью ИФЛА в соответствии с руководящими принципами, утвержденными ассамблеей, его координирует президент ИФЛА);

- сотрудники штаб-квартиры ИФЛА (отвечают за исполнительную деятельность учреждения, их координирует генеральный секретарь);

- Генеральная ассамблея Членов ИФЛА (высший руководящий орган, обычно собирается каждый год во время ежегодной конференции и рассматривает также общие и профессиональные резолюции, которые в случае их утверждения передаются Исполнительному комитету и Профессиональному комитету для соответствующих действий) [8].

Члены Правления и Профессионального комитета, а также те, кто работает в 44 подразделениях, избираются Членами ИФЛА согласно институциональным квотам. Основными руководящими документами по квотам ИФЛА являются Устав и Правила процедуры [9].

Согласно ежегодному отчету ИФЛА 2000 г.: «На 66-й Генеральной конференции в Иерусалиме в Израиле (август 2000 г.) Совет ИФЛА утвердил новый Устав. Одно из многочисленных изменений, принятых в Уставе, состояло в том, что в будущем заседания Совета станут проводиться ежегодно. По старому Уставу Совет собирался лишь раз в два года. Как следствие, изменился “ритм” представления отчетов — отчеты Совета раз в два года превратились в ежегодные отчеты. Данный первый ежегодный отчет охватывает период начиная с 65-й Генеральной конференции, состоявшейся в Бангкоке в Таиланде с 20 по 28 августа 1999 г., и включает в себя 2000-й календарный год. В нем отражены только основные виды деятельности за рассматриваемый период. Более полные отчеты о деятельности профессиональных подразделений ИФЛА можно найти в отчетах об основных мероприятиях, секциях и круглых столах на сайте ИФЛА IFLANET» [10].

В 2000 г. Совет также одобрил предложения о введении дифференцированных взносов для институциональных Членов и о сокращении взносов для Членов национальных ассоциаций в наименее развитых странах. Изменения вступили в силу с 2001 г., после утверждения нового Устава ИФЛА в 2000 году.

Наиболее важным изменением стало утверждение избирательного механизма, основанного на сочетании почтового и электронного голосования, с целью обеспечения участия всех голосующих в выборах президента и электро-ральном процессе [11]. Было создано Правление, поделившееся, как и в настоящее время, на Правление, Исполнительный комитет и Профессиональный комитет (ранее оно было разделено на Исполнительный и Профессиональный советы).

В 2001 г. члены Правления ИФЛА впервые избирались почтовым голосованием. В 2003 г. К. Расерока из ЮАР была избрана первым президентом не из Европы или Северной Америки [12].

В Правление входят президент, другие избранные и назначенные члены.

Избранными членами являются:

- президент, избираемый Членами ИФЛА (путем почтового и/или электронного голосования в соответствии с положениями Устава и Правилами процедуры; каждые два года);

- десять избираемых напрямую членов (путем почтового и/или электронного голосования; каждые два года);

- председатель Профессионального комитета;

- председатели каждого из отделов ИФЛА — косвенно избираемые профессиональными группами на секциях члены Профессионального комитета;

- председатель секции управления библиотечными ассоциациями (MLAS), избираемый членами профессионального подразделения, представляющего интересы национальных ассоциаций.

При этом, согласно правилам ИФЛА, до трех членов могут быть назначены для представления экспертных знаний или особых интересов. Генеральный секретарь ИФЛА, который выполняет функции секретаря Правления, является его членом по должности [13].

Председатель каждого отдела ИФЛА избирается путем почтового и/или электронного голосования председателями и секретарями секций этого отдела. Занявшие эту должность

перестают быть председателями и секретарями секций отдела, на эту должность нельзя претендовать повторно. Председателю отдела ассистирует секретарь отдела [9, п. 17.3–17.11; 14].

Исключением из этого правила как раз является пятый отдел, который уже давно проводит демократическую и планомерную политику замены выборов (предложенных в Уставе) джентльменским соглашением, в равной степени удовлетворяющим интересы всех трех секций. Так, в 2015–2017 гг. председатель пятого отдела был также председателем секции Африки, а секретарь – председателем секции ЛАКБ. В 2017–2019 гг. председателем пятого отдела становился председатель секции ЛАКБ, а секретарем – председатель секции Азии и Океании. В 2019–2021 гг. председателем становится председатель секции Азии и Океании, а секретарем – председатель секции Африки. В настоящее время должности больше нельзя совмещать, поэтому при назначении руководителем отдела необходимо отказаться от соответствующей должности руководителя секции.

С 2001 по 2008 г. в структуру ИФЛА входили восемь отделов:

- библиотек общего обслуживания;
- управления и технологий;
- фондов и услуг;
- образования и научных исследований;
- библиографического контроля;
- специальных библиотек;
- общих научных библиотек;
- региональной деятельности.

На заседании Совета ИФЛА, состоявшемся в Квебеке (Канада) 14 августа 2008 г., Устав был пересмотрен, новый Устав вступил в силу в 2009 г. [15]. С тех пор ИФЛА состоит из пяти отделов:

- 1) типы библиотек (включает 13 секций, одну стратегическую программу и четыре специальные группы по интересам);
- 2) библиотечные фонды (девять секций, две стратегические программы и три специальные группы);
- 3) библиотечное обслуживание (12 секций, две стратегические программы и три специальные группы);
- 4) поддержка профессии (семь секций, три стратегические программы и четыре специальные группы);
- 5) регионы (три секции, две стратегические программы и одна специальная группа).

Анализ данных и результаты

Состав Правления ИФЛА был представлен двумя различными способами: с 2001 по 2008 г. и с 2009 г. по настоящее время. Разница заключается в общем количестве отделов, которых было восемь, а стало пять. Всего было изучено девять сроков (табл. 2).

Таблица 2

Общее количество членов по срокам (2001–2019)

Срок (годы)	Кол-во членов
2001–2003	21
2003–2005	24
2005–2007	23
2007–2009	23
2009–2011	19
2011–2013	19
2013–2015	19
2015–2017	19
2017–2019	19
9 сроков	186

С 2001 по 2019 г. представители, избранные Членами ИФЛА и/или служащими профессиональных подразделений, занимали 186 позиций, некоторые более одного срока.

Географическая представленность 186 членов Правления ИФЛА с 2001 по 2019 г. приведена в табл. 3.

За последние 19 лет США прочно закрепились на первом месте с 42 представителями в Правлении ИФЛА. Второе место также занимает Северная Америка с 12 представителями из Канады. Германия была представлена в Правлении 11 раз, за ней следуют Великобритания и Норвегия с 10 представителями у каждой. Несмотря на то, что изучаемые регионы были представлены в Правлении ИФЛА весьма различно и неоднородно, все они в какой-то момент уже имели возможность принять участие в его работе.

При этом по регионам Европа составляет 46% членов Правления, за ней следует Северная Америка с 29%, Азия и Океания с 11%, Африка с 10% и ЛАКБ с 4%.

Данные показатели могут объясняться различными причинами, но сильнее всего они связаны с количеством голосующих – Членов ИФЛА. Как можно заметить, избранные члены были в основном из Европы и Северной Америки, что составляет 75% от общего числа участников.

Проанализируем данные в отношении отдельных лиц, баллотировавшихся на один или более сроков в Правление ИФЛА.

Таблица 3

**Географическая представленность
Правления ИФЛА (2001–2019)**

Регион	Страна	Членов по странам	Всего членов по региону
Африка	Ботсвана	2	19 из 7 стран
	Египет	3	
	Гана	2	
	Кения	2	
	Намибия	2	
	Нигерия	2	
	ЮАР	6	
Азия и Океания	Австралия	8	21 из 8 стран
	Китай	6	
	Корея	1	
	Малайзия	1	
	Новая Зеландия	1	
	Россия	1	
	Сингапур	2	
	Шри-Ланка	1	
Европа	Австрия	2	84 из 16 стран
	Дания	4	
	Эстония	2	
	Финляндия	4	
	Франция	7	
	Германия	11	
	Греция	1	
	Венгрия	2	
	Италия	4	
	Нидерланды	5	
	Норвегия	10	
	Словения	1	
	Испания	9	
	Швеция	6	
	Швейцария	6	
	Великобритания	10	
ЛАКБ	Аргентина	2	8 из 3 стран
	Бразилия	2	
	Мексика	4	
Северная Америка	Канада	12	54 из 2 стран
	США	42	
Всего	36	186	

186 позиций в Правлении за исследуемый период соответствуют 105 отдельным лицам, из которых 41,9% проработали только один срок, 45,7% избирались на два срока, 7,6% — на три срока и 4,8% — более чем на четыре срока. В последнем случае речь идет о людях, которые сначала занимали позиции избранных членов, а позднее стали избранными президентами и президентами.

Наибольшее число лиц, являвшихся членами Правления — представители Северной Америки, далее следуют Европа, Азия, Африка и Латинская Америка. Первой страной по количеству представителей являются США с 25 членами, за ними следует Великобритания с 6 членами, на третьем месте расположились Канада, Норвегия, Испания, Швеция и Китай — каждая с 5 представителями.

В табл. 4 представлено общее количество членов Правления ИФЛА по регионам в зависимости от выполняемой функции.

За проанализированные 19 лет и девять сроков каждый из регионов, за исключением Латинской Америки и Карибского бассейна, имел по меньшей мере двух избранных специалистов на должности президента и/или избранного президента ИФЛА, а Европа — даже трех.

В табл. 5 перечислены президенты ИФЛА за периоды, представленные в настоящем исследовании, а также конгрессы, которые они организовывали.

Рассматриваемый период был представлен восемью женщинами и одним мужчиной. Из девяти президентов один является представителем Океании, двое — Африки, двое — Северной Америки, и четверо — Европы. За 92 года существования ИФЛА ее президентом ни разу не становился выходец из ЛАКБ. Однако при предыдущей структуре ИФЛА, когда выборы президента и вице-президента проводились совместно или одновременно, М. Терри из Кубы занимала должность вице-президента в 1994 г., а президентом тогда был Р. Веджворт (США) [16].

Приведем более подробную информацию о представителях пятого отдела (регионы) из стран Африки, Азии и Океании и ЛАКБ среди членов Правления ИФЛА (табл. 6).

В период с 2001 по 2019 г. в работе Правления приняли участие 30 представителей стран пятого отдела. Из них трое стали избранными президентами и президентами, семнадцать человек были непосредственно избраны членами Правления на первый срок, девять человек начали свою работу в качестве председателей отдела по региональной деятельности и пятого отдела, и один — в качестве председателя первого отдела.

Таблица 4

**Географическое распределение по регионам
и функции в Правлении ИФЛА (2001–2019)**

Категория членов	Африка	Азия и Океания	Европа	ЛАКБ	Северная Америка	Всего
Назначенный член	0	0	1	1	4	6
Председатель отдела	3	4	23	3	23	56
Избранный член	11	14	45	4	18	92
Председатель MLAS	0	0	4	0	1	5
Председатель ПК	1	0	4	0	4	9
Президент	2	1	4	0	2	9
Избранный президент	2	2	3	0	2	9
Всего	19	21	84	8	54	186

Таблица 5

**Президенты ИФЛА и страны проведения Всемирного библиотечного
и информационного конгресса (WLIC) (2001–2019)**

Период	Президент	Страна, регион	WLIC
2001–2003	Кристин Дешан	Франция, Европа	WLIC 2002 – Шотландия WLIC 2003 – Германия
2003–2005	Кей Расерока	Ботсвана, Африка	WLIC 2004 – Аргентина WLIC 2005 – Норвегия
2005–2007	Алекс Бирн	Австралия, Океания	WLIC 2006 – Корея WLIC 2007 – ЮАР
2007–2009	Клаудия Люкс	Германия, Европа	WLIC 2008 – Канада WLIC 2009 – Италия
2009–2011	Элен Тайс	ЮАР, Африка	WLIC 2010 – Швеция WLIC 2011 – Пуэрто-Рико
2011–2013	Ингрид Пэрент	Канада, Северная Америка	WLIC 2012 – Финляндия WLIC 2013 – Сингапур
2013–2015	Синикка Сипиля	Финляндия, Европа	WLIC 2014 – Франция WLIC 2015 – ЮАР
2015–2017	Донна Шидер	США, Северная Америка	WLIC 2016 – США WLIC 2017 – Польша
2017–2019	Глория Перес-Сальмерон	Испания, Европа	WLIC 2018 – Малайзия WLIC 2019 – Греция

За единственным исключением представители стран Африки, Азии и Океании, Латинской Америки и Карибского бассейна избирались председателями лишь в пятом отделе. Таким образом, благодаря демократической структуре, принятой секциями этого отдела, каждый регион смог направить в Правление по три представителя, способствуя всеобщей причастности в течение девяти рассмотренных сроков.

Представители Африки неизменно оставались на два срока, в том числе М. Эль-Сан из Египта, избранная на второй срок в 2019–2021 годах. Из представителей стран ЛАКБ

только Х. Лау из Мексики уже завершил два срока, а С.М. Феррейра из Бразилии была переизбрана на 2019–2021 годы.

За исключением двух участников из Африки, начавших работу как избранные члены и дошедших до должности президента, тринадцать представителей пятого отдела проработали только один срок, а девять — два срока. Однако, как упоминалось ранее, председатели первого и пятого отделов уже переизбраны на следующий период с 2019 по 2021 год.

В отношении распределения и количества региональных представителей за все проанализи-

Таблица 6

Члены Правления ИФЛА из регионов пятого отдела (2001–2019)

Регион	Член	Страна	Сроки и позиции			
			1-й срок	Позиция	2-й срок	Позиция
Африка	Эллен Тайс	ЮАР	2001–2003	избранный член	2003–2005	избранный член
			2007–2009	избранный президент	2009–2011	президент
	Кей Расерока	Ботсвана	2001–2003	избранный президент	2003–2005	президент
	Ясинта Уэре	Кения	2003–2005	председатель отдела по региональной деятельности	2005–2007	председатель ПК
	Шауки Салем	Египет	2003–2005	избранный член	2005–2007	избранный член
	Хелена Р. Асамоа-Хассан	Гана	2007–2009	избранный член	2009–2011	избранный член
	Буле Мбамбо-Тхата	ЮАР	2009–2011	председатель пятого отдела	2011–2013	избранный член
	Эллен Ндеши Намхила	Намибия	2013–2015	избранный член	2015–2017	избранный член
	Виктория Окойе	Нигерия	2015–2017	председатель пятого отдела	2017–2019	избранный член
Азия и Океания	Алекс Бирн	Австралия	2001–2003	избранный член		
		Австралия	2003–2005	избранный президент		
		Австралия	2005–2007	президент		
	Цзянчжун У	Китай	2001–2003	избранный член		
	Рашида Бегум	Малайзия	2001–2003	отдел по региональной деятельности		
	Евгений Кузьмин	Россия	2003–2005	избранный член		
	У Цзянчжун	Китай	2003–2005	избранный член		
	Сан-ван Хан	Корея	2005–2007	избранный член		
	Чжан Сяолин	Китай	2005–2007	избранный член	2007–2009	избранный член
	Премила Гамаге	Шри-Ланка	2007–2009	председатель отдела по региональной деятельности		
	Цян Чжу	Китай	2009–2011	избранный член		
	Кристин Маккензи	Австралия	2011–2013	избранный член		
		Австралия	2015–2017	избранный член		
		Австралия	2017–2019	избранный член		
	Дэн Дорнер	Новая Зеландия	2013–2015	председатель пятого отдела		
	Нгян Лек Чо	Сингапур	2013–2015	избранный член	2015–2017	избранный член

Азия и Океания	Маргарет Аллен	Австралия	2015–2017	избранный член		
	Хуанвэнь Чэн	Китай	2017–2019	избранный член		
	Вики Макдональд	Австралия	2017–2019	председатель первого отдела		
Латинская Америка	Ана Мария Перучена	Аргентина	2001–2003	избранный член	2003–2005	избранный член
	Адо́льфо Родри́гес Галья́рдо	Мексика	2005–2007	избранный член		
	Мария Исабель Кабраль-да-Франка	Бразилия	2005–2007	председатель отдела по региональной деятельности		
	Хесус Лау	Мексика	2007–2009	назначенный член на 2007–2009 гг.	2009–2011	избранный член
	Филиберто Фелипе Мартинес-Арельяно	Мексика	2001–2013	председатель пятого отдела		
	Суэли Мара Соарес Пинту Феррейра	Бразилия	2017–2019	председатель пятого отдела		

Таблица 7

Количество региональных представителей в Правлении ИФЛА (2001–2019)

Период	Африка	Азия и Океания	Европа	ЛАКБ	Северная Америка
2001–2003	2	3	9	1	6
2003–2005	4	3	10	1	6
2005–2007	2	3	6	2	10
2007–2009	2	2	12	1	6
2009–2011	3	1	7	1	7
2011–2013	1	1	10	1	6
2013–2015	1	2	11	0	5
2015–2017	2	3	10	0	4
2017–2019	2	3	9	1	4
Всего	19	21	84	8	54

зирования сроки отметим, что только в течение двух из них в Правлении ИФЛА отсутствовал один регион — ЛАКБ (табл. 7).

Несмотря на то, что данное систематическое присутствие региональных представителей является позитивным фактором, важно соблюдать количественный баланс между регионами, а также между развитыми и развивающимися странами.

Выводы и рекомендации

Критический анализ уровня географической представленности Правления ИФЛА за последние 19 лет указывает на низкую представленность развивающихся стран и, в то же время, на массивное европейское и североамериканское участие. Это является отражением ситуации, происходящей с делегациями, уча-

ствующими в ежегодных конгрессах ИФЛА [5], данными Членов ИФЛА, указанными в ежегодных отчетах, и особенно с анкетами представителей постоянных комитетов ИФЛА [6].

Вступление в высший руководящий орган ИФЛА требует знания ее территории и структуры, а также опыта работы в различных конгрессах и постоянных комитетах. Но самое главное, это требует наличия обширных и консолидированных связей, особенно среди голосующих.

Таким образом, стратегия ИФЛА, которая началась 40 лет назад с создания отдела по региональной деятельности и впоследствии позволила включить председателей отделов в состав Правления, доказала свою значимость для всех регионов. Однако она пока еще не открывает двери для развивающихся стран и не позволяет добиться баланса между участниками из всех регионов. По-прежнему отмечается гораздо большее число участников из развитых стран, особенно из Европы и Северной Америки.

Учитывая фундаментальное значение ИФЛА для всего мира, а особенно для развивающихся стран, где библиотеки все еще находятся в стадии строительства, а сообщество библиотечных специалистов пока лишь наращивает потенциал, важно, чтобы Правление официально утвердило новую политику по включению, мотивации и принятию своих сообществ и рассмотрело более инновационные модели, которые поддерживают представительство и участие репрезентативных лидеров этих стран, начиная с четких руководящих принципов в отношении состава постоянных комитетов, точных методических рекомендаций относительно стратегий и ожиданий в ходе выборов и заканчивая конкретной политикой формирования руководящего состава в различных регионах пятого отдела.

При этом собственные секции пятого отдела могут также разрабатывать стратегии действий для выявления в своих странах лидеров, которые смогли бы формировать команды ИФЛА, укреплять библиотечные ассоциации и школы для увеличения членства в ИФЛА, планировать перспективные мероприятия со своими специалистами, добиваться участия от существующих партнеров ИФЛА и активно привлекать новых Членов.

Примечания

- ¹ Справочник ИФЛА 1976 года. Гаага : ИФЛА, 1976.
- ² В соответствии со стандартом, используемым в Уставе ИФЛА, слово «Члены» (с прописной

буквы) используется в статье для обозначения ассоциаций, учреждений или отдельных лиц (как указано в статьях 4.2, 4.3, 4.4, 4.5 и 4.6), которые поддерживают цели Федерации и обязуются соблюдать положения ее Устава. Слово «члены» (со строчной буквы) применяется для обозначения экспертов, назначаемых и избираемых Членами ИФЛА в состав постоянных комитетов профессиональных подразделений и Правления ИФЛА. По материалам справочного сайта Worldometer: <https://www.worldometers.info/world-population/population-by-region/>

⁴ Ежегодный отчет ИФЛА. 2018. С. 4.

Список источников

1. *Ranganathan S.R.* IFLA — What It Should Be and Do // LIBRI. 1954. Vol. 5, no. 2. P. 182–189.
2. *Lor P.J.* IFLA: Looking to the Future // Library Management. 2006. Vol. 27, no. 1/2. P. 38–47.
3. *Jordan A.* IFLA and the Developing Countries // IFLA's First Fifty Years: Achievements and Challenges in International Librarianship. Verlag Dokumentation. 1977. P. 140–144. URL: <https://www.degruyter.com/downloadpdf/boos/9783111356655/9783111356655.140/9783111356655.140.pdf> (дата обращения: 20.01.2020).
4. *Parker J.S.* The Developing Countries and IFLA // First Fifty Years: Achievements and Challenges in International Librarianship / Edited by Koops, W. R. H. & Wieder, J. Munich : Verlag Dokumentation, 1977. P. 145–149. URL: <https://www.degruyter.com/downloadpdf/boos/9783111356655/9783111356655.145/9783111356655.145.pdf> (дата обращения: 20.01.2020).
5. *Ferreira S.M.S.P., Weber C.* The Geographical Distribution of Information Professionals at the IFLA Annual Congresses, with an Emphasis on the IFLA Division V Regions // IFLA World Library and Information Congress (WLIC) 2019 — Athens, Greece — Libraries: Dialogue for Change in Session S13 IFLA Division V Satellite Meeting: Leadership Roles in International Librarianship (20–21 August 2019, Alexandria, Egypt). URL: <http://library.ifla.org/2849/> (дата обращения: 20.01.2020).
6. *Ferreira S.M.S.P., Toffoli G.* How Are the IFLA Sections Standing Committees Members Geographically Distributed? // IFLA World Library and Information Congress (WLIC) 2019 — Athens, Greece — Libraries: Dialogue for Change in Session S13 IFLA Division V Satellite Meeting: Leadership Roles in International Librarianship (20–21 August 2019, Alexandria, Egypt). URL: <http://library.ifla.org/2849/>

- org/2851/1/s13-ferreira_toffoli-en.pdf (дата обращения: 20.01.2020).
7. IFLA Annual Report // ИФЛА : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/publications/node/790> (дата обращения: 20.01.2020).
 8. More about IFLA // ИФЛА : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/about/more> (дата обращения: 20.01.2020).
 9. Rules of Procedure. Нидерланды, 2008. 28 с. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/rules-of-procedure-en.pdf> (дата обращения: 20.01.2020).
 10. IFLA Annual Report 2003. 24 p. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2000.pdf> (дата обращения: 20.01.2020).
 11. Shimon R. Letter to IFLA Members Concerning the Revision of IFLA's Statutes // IFLA Journal. 2000. Vol. 26, no. 2. P. 133–152.
 12. Koopman S.M.J. IFLA Annual Report 2001. The Hague, Netherlands : IFLA Headquarters. 2003.
 13. 2019–2021 Governing Board // ИФЛА : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/governing-board> (дата обращения: 20.01.2020).
 14. Role and Responsibilities of Division Chairs and Division Secretaries // ИФЛА : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/DE/officers-corner/division-role> (дата обращения: 20.01.2020).
 15. IFLA Statutes. 2008. 17 p. URL: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/ifla-statutes-en.pdf> (дата обращения: 20.01.2020).
 16. IFLA Presidents // ИФЛА : офиц. сайт. URL: <https://www.ifla.org/annual-conference/past-ifla-presidents> (дата обращения: 20.01.2020).

Перевод:

Артем Евгеньевич Зуев,

*Российская государственная библиотека,
отдел зарубежного библиотековедения
и международных библиотечных связей,
сектор взаимодействия с зарубежными
организациями и по работе с ИФЛА,
главный специалист
Воздвиженка ул., д. 3/5,
Москва, 119019, Россия
E-mail: mbs@rsl.ru*

The Global Voice Represented at the IFLA Governing Board: A Study of the Last 19 Years

Sueli Mara S.P. Ferreira *, **Camila Gamba ****,

University of São Paulo, R. da Reitoria, 374, Cidade Universitária, Butantã,
São Paulo, SP, 05508-220, Brasil

E-mail: * sueli.ferreira@gmail.com , ** camilamg@usp.br

Abstract. This work presents an analysis of the geographical representation of IFLA's Governing Board members over the past 19 years to identify regions and countries with and / or without the presence in IFLA's unit responsible for its governance, financial and professional management bodies. This study with IFLA's most important management unit can help to understand how the knowledge, culture, and experience of different regions of the world have been considered, valued and respected at IFLA. In order to map the participation of the regions, data from each IFLA Governing Board member from Africa, Asia and Oceania, and Latin America and Caribbean during the period from 2001 to 2019 was collected from IFLA Annual Reports (available online) and analysed using the Excel software with the Pivot Table resource. The original publication also includes information about the Governing Board members from Europe and North America. All the members of GB and their nationalities were considered in 9 periods of two-year terms of management, which totalized 186 members from 36 countries. These total members correspond to 105 individuals, of which 41,9% participated in only one term, 45,7% were elected for two terms, 7,6% for three terms and 4,8% for more than four terms. In terms of regional representation, Europe contributes 46% of the GB members, followed by North America with 29%, Asia & Oceania with 11% Africa with 10%

and finally LAC with 4%. At the end some reflections are presented on possible strategies to achieve a balance in the composition of the main managing body of the most important library federation in the world.

Key words: IFLA, Global voice, IFLA Governing Board, Geographical representation, IFLA Division V, IFLA Africa members, IFLA Asia members, IFLA Latin American members.

Citation: Ferreira S.M., Gamba C.; Zuev A.E. (transl.). The Global Voice Represented at the IFLA Governing Board: A Study of the Last 19 Years, *Bibliotekovedenie* [Russian Journal of Library Science], 2020, vol. 69, no. 1, pp. 61–72. DOI: 10.25281/0869-608X-2020-69-1-61-72.

References

1. Ranganathan S.R. IFLA — What It Should Be and Do, *LIBRI*, 1954, vol. 5, no. 2, pp. 182–189.
2. Lor P.J. IFLA: Looking to the Future, *Library Management*, 2006, vol. 27, no. 1/2, pp. 38–47.
3. Jordan A. IFLA and the Developing Countries, *IFLA's First Fifty Years: Achievements and Challenges in International Librarianship*, Verlag Dokumentation Publ., 1977, pp. 140–144. Available at: <https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/9783111356655/9783111356655.140/9783111356655.140.pdf> (accessed 20.01.2020).
4. Parker J.S. The Developing Countries and IFLA, *First Fifty Years: Achievements and Challenges in International Librarianship*. Munich, Verlag Dokumentation Publ., 1977, pp. 145–149. Available at: <https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/9783111356655/9783111356655.145/9783111356655.145.pdf> (accessed 20.01.2020).
5. Ferreira S.M.S.P., Weber C. The Geographical Distribution of Information Professionals at the IFLA Annual Congresses, with an Emphasis on the IFLA Division V Regions, *IFLA World Library and Information Congress (WLIC) 2019 — Athens, Greece — Libraries: Dialogue for Change in Session S13 IFLA Division V Satellite Meeting: Leadership Roles in International Librarianship (20–21 August 2019, Alexandria, Egypt)*. Available at: <http://library.ifla.org/2849/> (accessed 20.01.2020).
6. Ferreira S.M.S.P., Toffoli G. How Are the IFLA Sections Standing Committees Members Geographically Distributed? *IFLA World Library and Information Congress (WLIC) 2019 — Athens, Greece — Libraries: Dialogue for Change in Session S13 IFLA Division V Satellite Meeting: Leadership Roles in International Librarianship (20–21 August 2019, Alexandria, Egypt)*. Available at: http://library.ifla.org/2851/1/s13-ferreira_toffoli-en.pdf (accessed 20.01.2020).
7. IFLA Annual Report, *IFLA: official website*. Available at: <https://www.ifla.org/publications/node/790> (accessed 20.01.2020).
8. More about IFLA, *IFLA: official website*. Available at: <https://www.ifla.org/about/more> (accessed 20.01.2020).
9. *Rules of Procedure*. Netherlands, 2008, 28 p. Available at: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/rules-of-procedure-en.pdf> (accessed 20.01.2020).
10. *IFLA Annual Report 2003*, 24 p. Available at: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/annual-reports/2000.pdf> (accessed 20.01.2020).
11. Shimon R. Letter to IFLA Members Concerning the Revision of IFLA's Statutes, *IFLA Journal*, 2000, vol. 26, no. 2, pp. 133–152.
12. Koopman S.M.J. *IFLA Annual Report 2001*. The Hague, Netherlands, IFLA Headquarters Publ., 2003.
13. 2019–2021 Governing Board, *IFLA: official website*. Available at: <https://www.ifla.org/governing-board> (accessed 20.01.2020).
14. Role and Responsibilities of Division Chairs and Division Secretaries, *IFLA: official website*. Available at: <https://www.ifla.org/DE/officers-corner/division-role> (accessed 20.01.2020).
15. *IFLA Statutes*, 2008, 17 p. Available at: <https://www.ifla.org/files/assets/hq/ifla-statutes-en.pdf> (accessed 20.01.2020).
16. IFLA Presidents, *IFLA: official website*. Available at: <https://www.ifla.org/annual-conference/past-ifla-presidents> (accessed 20.01.2020).

Translated into Russian by:
Artem E. Zuev,
 Russian State Library,
 3/5 Vozdvizhenka Str.,
 Moscow, 119019, Russia
 E-mail: mbs@rsl.ru